## PRIVACY NOTICE 隱私權聲明書

**Effective Date**: from 17 May 2022 生效日期: 2022年5月17日起

This Privacy Notice explains the manner in which companies in the Vistra Group (meaning Vistra Group Holdings (BVI) III Limited, any of its current and future affiliated entities, or such other amalgamated or re-organised successor company(ies) of Vistra Group Holdings (BVI) III Limited, the "Vistra Group") collect, use and disclose your personal data, and your rights in relation to the personal data which it holds.

本「隱私權聲明書」內容說明瑞致達集團旗下的公司,其中包含 Vistra Group Holdings (BVI) III Limited、任何目前及未來的關係企業、或其他由 Vistra Group Holdings (BVI) III Limited 透過合併、或重組所成立的繼受公司 (於此統稱為「瑞致達集團」),關於收集、使用或揭露你個人資料、以及任何包含於個人資料權利時所使用的方式。

Vistra (Taiwan) Limited, a company incorporated in the British Virgin Islands, acting through its registered Taiwan branch office in doing business under the name of Vistra (Taiwan) Limited, Taiwan Branch; and Vistra (Taipei) Limited, a company incorporated in the British Virgin Islands, acting through its registered Taiwan branch office in doing business under the name of Vistra (Taipei) Limited, Taiwan Branch (collectively, "Vistra Taiwan")

Vistra Taiwan Limited 係一家依據英屬維京群島法律所成立的公司,而透過在台灣註冊的分公司以「Vistra (Taiwan) Limited,台灣分公司」的名義執行業務。除此之外,「Vistra (Taipei) Limited」係一家依據英屬維京群島法律所成立的公司,而透過在台灣註冊的分公司以「Vistra (Taipei) Limited,台灣分公司」的名義執行業務 (以上於此通稱為「瑞致達台灣公司」)。

Vistra Taiwan (in this Privacy Notice, "Vistra", "us", "we" and "our") is the controller of your personal data and, as a part of the Vistra Group, recognises its responsibilities in relation to the collection, holding, processing, use, disclosure and/or transfer of personal data under, amongst others, the Taiwan Personal Data Protection Act (個人資料保護法) (as amended) (the "PDPA"), the Enforcement Rules of the Personal Data Protection Act (個人資料保護法施行細則) (the "Enforcement Rules") and any other applicable legislation, rules and guidelines on the protection of personal data. The terms "personal data" shall have the same meaning ascribed to it under the PDPA.

隸屬於瑞致達集團的「瑞致達台灣」(於本「隱私權聲明書」內,也稱為「**瑞致達**」、「本公司(亦即我們及我們的之統稱」)將依據台灣所實施的「個人資料保護法」(亦即修訂版,簡稱為「個保法」)、「個人資料保護法施行細則」(簡稱為本「施行細則」)、以及與個人資料保護相關的任何其他可適用法律、法規及規定,而在個人資料收集、保存、處理、使用、揭露及/或移轉方面負責擔任個人資料的管控角色。於本聲明書內,「個人資料」的名詞也和個保法所述的涵義相同。

Personal data will be collected by us only for lawful purposes and we shall take reasonable steps to ensure that personal data held by us is accurate, up-to-date and complete. We shall moreover implement all practicable and reasonable steps to protect any personal data we hold against misuse, interference, unauthorised or accidental access, modification, disclosure, processing, erasure, loss or use.

本公司將透過合法方式收集所需的個人資料,同時也將採取合理的措施,以確保本公司持有的個人資料均屬正確、最新版本及完整。此外,本公司也將執行所有可適用以及合理的措施,以保護任何所持有的個人資料,以避免誤用、干擾、未經授權或不慎存取、修改、揭露、處理、刪除、遺失或使用等後果。

If we engage another party to process any personal data held by us, we shall adopt contractual or other means to ensure that such party complies with all applicable data protection laws and this Privacy Notice. We shall only use personal data for the purposes for which your personal data was originally collected and as further detailed herein. Such party that obtains/receives personal data from us shall be subject to its own separate and primary privacy obligations under Taiwan law.

若本公司須配合任一方處理本公司持有的個人資料時,本公司將採取合約性或其他措施,以確保該方也將遵守所有可適用資料保護法、以及本「隱私權聲明書」所述之要求;此外,本公司將針對個人資料原有收集用途以及本聲明書所述的用途,而使用你的個人資料。若須從本公司取得/接收個人資料時,本公司也將要求該方遵守其依照台灣法律所需履行的個別及主要隱私權義務。

We will use your personal data only in accordance with this Privacy Notice. Vistra may update this Privacy Notice from time to time. We advise you to periodically review this Privacy Notice to be informed of how Vistra is protecting your privacy. To the extent required by law, we will notify all eligible data breaches to the Personal Data Protection Office under the National Development Council (國家發展委員會的個人資料保護專案辦公室) (the "PDPO") and all affected individuals.

本公司將依據本「隱私權聲明書」使用你的個人資料,且瑞致達也得隨時更新本「隱私權聲明書」。此外,本公司也請你定期檢視本「隱私權聲明書」之內容,以便得知瑞致達將如何保護你的本隱私權。依據法律規定,本公司將經確認的資料違反行為,通報給國家發展委員會的「個人資料保護專案辦公室」(簡稱為「個資辦」)、以及所有受到影響的任何人員。

This Privacy Notice outlines Vistra's practices and the choices you have concerning the collection and use of your personal data. This Privacy Notice should be read together with the applicable terms and conditions, terms of engagement, or service agreements of the relevant service or website provided by Vistra (the "**Terms and Conditions**"), provided that, in the event of any inconsistency between this Privacy Notice and the Terms and Conditions concerning matters relating to personal data, the Terms and Conditions shall prevail.

本「隱私權聲明書」通盤說明個人資料收集和使用方面,你可採取的措施及選擇。除此之外,本「隱私權聲明書」也須配合由瑞致達所提供服務或網址所述的可適用條款與條件、參與條款或服務協議書(於此統稱為「條款與條件」)而使用;若本「隱私權聲明書」和上述與個人資料情事相關的「條款與條件」之間產生任何差異時,將以「條款與條件」為準。

This Privacy Notice supersedes any previous Privacy Notice or equivalent which you may have been provided with or seen prior to the Effective Date stated above.

本「隱私權聲明書」得取代上述生效日期前,由你所擁有或所見到的任何既有「隱私權聲明書」或同等文件。

## **Queries, Complaints and Contact Details**

查詢、申訴及聯絡細節

Requests for disclosure, access, correction, complaints, deletion, review or other queries relating to how your personal data is processed should be addressed to us via the contact details set forth below:

於請求揭露、存取、更正、申訴、刪除、檢視或提出與個人資料處理方式相關的其他查詢時, 請透過以下所述的聯絡細節告知本公司:

#### Address:

地址:

Room 505, 5F

No. 131, Sec. 3, Min-Sheng East Road Taipei 105 Taiwan 台灣台北市 105 民生東路三段 131 號 5 樓 505 室

Telephone: +886 2 2718 2222 電話: +886 2 2718 2222

Email: <u>Privacy@vistra.com</u> 電子信箱: <u>Privacy@vistra.com</u>

To ensure the integrity and safety of personal data, Vistra will only disclose such data to you if our internal procedures are satisfied. Depending on the nature of your request, we may ask you to complete a personal data request form. To the extent permitted by applicable laws and regulations, we reserve the right to refuse unreasonable requests (for example, requests which infringe the privacy of others). To the extent permitted by applicable laws and regulations, we reserve the right to charge a reasonable fee for the cost of processing any request. All requests will be handled in a reasonable period of time.

為確保個人資料的完整性及安全性,瑞致達僅會在符合內部程序情況下,向你提供相關的資料。 根據你的請求性質,本公司會請你填寫一份個人資料申請表。同時在可適用法律及規定許可情 況下,本公司將保留拒絕任何無理請求之權利(例如侵犯其他人員隱私權的請求)。除此之外, 在可適用法律及規定許可情況下,本公司也將根據處理任何請求的成本,而保留收取合力費用 之權利,且本公司也將在合理期間內,處理所有的請求。

## Data Request and Access Rights to Personal data 與個人資料相關的資料請求及存取權

Where applicable, under the PDPA or any other applicable data protection laws, you may have the right:

若可適用時,依據個保法或任何其他可適用資料保護法律之規定,你可享有以下所述的權利:

- to obtain access to, and copies of, the personal data that we hold about you; 根據所需之份數存取由本公司所持有和你相關的個人資料副本;
- to require that we cease processing your personal data if there is any dispute over the accuracy of the personal data;

若對於個人資料正確性有任何疑問時,要求本公司停止處理你的個人資料;

- to require us not to send you marketing communications; 要求本公司停止向你傳送行銷訊息;
- to require us to delete your personal data; 要求本公司刪除你的個人資料;
- to raise a complaint with the relevant competent authorities for any breach of the PDPA; and
  - 向主管單位提出申訴,請求處理違反個保法之任何行為;及
- to require us to correct the personal data we hold about you if it is incorrect or supplement the personal data.

若發覺個人資料不正確或須補充時,要求本公司更正由其所持有和你相關的個人資料。

Please note that the above rights (if applicable) are not always absolute, and we may be entitled to refuse requests where exceptions apply in accordance with applicable laws and regulations.

請注意上述的權利(若可適用時),並非全部屬於絕對性質,因此,本公司也將有權拒絕可適用法律及規定所述的除外事項。

Requests for access, correction, complaints, or other queries relating to how your personal data is processed should be addressed to us via the contact details set out under the heading "Queries and Contact Details" above. You may also contact the PDPO directly (for more details, please revert to the following website:

於請求存取、更正、申訴、或提出與個人資料處理方式相關的其他查詢時,請透過上述「查詢及聯絡須知」標題所提供的聯絡細節告知本公司。你也可直接和個資辦聯絡 (有關其他資料,請瀏覽以下的網址:

https://www.ndc.gov.tw/en/Content\_List.aspx?n=F01BA39CDAD39B01) •

If you are located in the European Union ("**EU**") and the EU General Data Protection Regulation applies:

若你的工作地點在歐盟(EU)境內,將適用於「歐盟一般資料保護規定」:

- please refer to the EU regulator in the jurisdiction where you are located (in the EU) to find out more about your rights; and
  - 若需瞭解和你相關的其他權利,請參閱工作地點(歐盟境內)管轄區域的歐盟規定;以及
- you can also make a complaint to a local EU regulator in the jurisdiction where you are located if you are not satisfied with how we are processing your personal data. 若對於本公司處理你的個人資料方式認為不滿意時,也可向工作地點管轄區域本地的歐盟立法機關提出申訴。

## How we process, handle and collect your data

本公司如何處理、運用和收集你的資料?

We may process, handle and collect your personal data in a number of ways, for example: 本公司得透過各種方式處理、運用和收集你的資料,例如:

- from the information you provide to us when you meet us;
  根據你和本公司洽談時,所提供的資料;
- from information about you provided to us by your company or an intermediary; 根據你的公司或仲介商,向本公司所提供和你相關的資料;
- when you communicate with us by telephone, fax, email or other forms of electronic communication. In this respect, we may monitor, record and store any such communication;
  - 若透過電話、傳真、電子郵件或其他電子通訊表格和本公司聯絡時,本公司得監視、紀錄及儲存任何此項通訊資料;
- when you complete (or we complete on your behalf) client on-boarding or application or other forms;
  - 若已填寫(或由本公司代行)客戶入職或申請或其他表格時;
- from other companies in the Vistra Group;
  從瑞致達集團的其他公司取得;
- from your agents, advisers, intermediaries, and custodians of your assets; and 從你的資產代理商、顧問、仲介商以及監護人取得;以及
- from publicly available sources or from third parties, most commonly where we need to conduct background checks about you.

若從公開資源或從第三方取得時,本公司必須檢查與你相關的背景資料。

### The categories of personal data we may collect

### 本公司可收集的個人資料類別

We may collect the following categories of personal data about you:

本公司可收集的個人資料,將包括下列所述的類別:

- your name and contact information, such as your home or business address, email address and telephone number;
  - 你的姓名及聯絡資料,例如你的住所或商業地址、電子信箱位址以及電話號碼;
- biographical information which may confirm your identity including your date of birth, tax identification number and your passport number or national identity card details. country of domicile and/or your nationality;
  - 與個人身分相關的說明性資料,例如出生日期、稅捐識別號碼及護照號碼、或國家身分 卡資料、戶籍所在國家及或國籍;
- information relating to your financial situation such as income, expenditure, assets and liabilities, sources of wealth, as well as your bank account details;
  - 與個人財務狀況相關的資料,例如收入、支出、資產、債務、收入來源、以及銀行帳戶 細節;
- information about your knowledge and experience in the investment field; 與個人在投資領域知識和經驗相關的資料;
- an understanding of your goals and objectives in procuring our services; 取得本公司服務時,對於目標及目的的瞭解程度;
- information about your employment, education, family or personal circumstances, and interests, where relevant, as may be necessary and required from time to time; 必要以及隨時所需提供,和你個人相關的僱用、教育、家庭或個人情況以及興趣(若相關 時)相關的資料;
- information to assess whether you may represent a politically exposed person or money laundering risk; and
  - 評估你是否代表重要政治性職務人員或可能牽涉洗錢風險時,所需參考的資料;及
- any other personal data you may decide to share with us or any member of the Vistra Group.

你認為能和本公司或瑞致達集團任何成員分享的其他個人資料。

The purpose for processing your personal data (other than with your consent), how we use that personal data and the parties with whom we may share it 個人資料處理之目的(獲得你的許可之前)、本公司如何使用此項個人資料、以及得與本公司分 享該項資料的人員

### Performance of a contract

合約之履行

We may process your personal data because it is necessary for the performance of our obligations under Terms and Conditions or any other contract, or in order to take steps at your request prior to entering into Terms and Conditions or any other contract.

若本公司須依據「條款及條約」或任何其他合約履行應盡之義務,或需在簽訂「條款及條約」 或任何其他合約之前,根據你的要求而採取任何措施時,本公司得處理你的個人資料。

In this respect, we may use your personal data for the following purposes:

於此情況下,本公司得針對下列之目的,而使用你的個人資料:

to prepare a proposal regarding the services we offer; 針對本公司所提供的服務,擬定建議書;

- to provide the services as set out in our Terms and Conditions or as otherwise agreed with you or our relevant contracting party from time to time;
  - 根據本公司「條款及條件」所述、或和你或其他簽約方所同意的方式,隨時提供所要求的服務;
- to deal with any complaints or feedback you may have; or 回應你可能提出的任何申訴或回饋;或
- for any other purpose for which you provide us with your personal data. 執行你將個人資料給本公司所預期之任何目的。

In this respect, we may share your personal data with, or transfer it to, the following parties: 於此情況下,本公司得將你的個人資料分享或傳送給下列各方:

- your agents, advisers, intermediaries, and custodians of your assets who you tell us about;
  - 你提供給本公司的資產代理商、顧問、仲介商以及監護人;
- third parties whom we engage to assist in delivering the services to you, including other companies in the Vistra Group;
  - 透過本公司接洽,而將服務交送給你的第三方,包括瑞致達集團內的其他公司;
- our professional advisers where it is necessary for us to obtain their advice or assistance, including lawyers, accountants, tax advisers, IT or public relations advisers:
  - 本公司的專業諮詢人員,藉以取得他們的建議或協助,其中包括律師、會計師、稅捐顧問、資訊科技(IT)或公共關係顧問;
- other third parties such as intermediaries who we introduce to you. We will wherever possible tell you who they are before we introduce you; and 由本公司推薦給你的其他第三方,例如仲介商;且於可能時,本公司將在推薦之前,向你告知他們的身分;及
- our data storage providers and any other software providers that we require to perform our services.
  - 本公司於執行服務時,所聘用的資料儲存提供商或任何其他軟體提供商。

#### Legitimate interests

### 合法權益

We may also process your personal data because it is necessary for our legitimate interests, or sometimes where it is necessary for the legitimate interests of another person, provided such is in compliance with the PDPA. For instance, our legitimate interests may be as regards to suspected unlawful activity or misconduct of a serious nature, for the establishment, exercise, or defence of a legal claim or for the purposes of a confidential alternative dispute resolution process.

於維護本公司合法權益或須維護任何其他人員合法權益時,本公司得處理你的個人資料,但將依個保法的規定而執行。例如,本公司的合法權益得包含懷疑會導致嚴重後果的違法行為或不當行為,藉以提出、運用法定求償或執行相關之辯護,或執行機密性訴訟外紛爭解決程序。

In this respect, we use your personal data for the following purposes:

於此情況下,本公司將使用你的個人資料以執行下列之目的:

- for marketing to you, provided in compliance with the PDPA. In this respect, see the separate section on "Marketing" set out below;
  - 依據個保法所述之要求,向你提供服務。關於此點,請參閱以下所述與「行銷」相關的 章節:
- training our staff or monitoring their performance;

訓練本公司的員工或監督他們的表現;

- for the administration and management of our business, including recovering money owed to us, and archiving or statistical analysis;
  - 執行本公司業務的指導和管理,包括收回積欠本公司的款項,以及建檔或執行統計性分析;
- seeking advice on our rights and obligations, such as where we require our own legal advice: and
  - 尋求和本公司權利與義務相關的建議,例如可向本公司提供法律建議的機構;及
- defending a claim against us or prosecuting or making a claim against you or a third party.

保護本公司免受求償、或向你或其他第三方提出訴訟或求償。

With respect to the purposes listed above, we may share your personal data with, or transfer it to, the following parties:

執行以上所述的各項目的時,本公司得將你的個人資料分享或傳送給下列各方:

 your agents, advisers, intermediaries, and custodians of your assets who you tell us about:

你提供給本公司的資產代理商、顧問、仲介商以及監護人;

• third parties whom we engage to assist in delivering the services to you, including other companies in the Vistra Group;

透過本公司接洽,而將服務交送給你的第三方,包括瑞致達集團內的其他公司;

 our professional advisers where it is necessary for us to obtain their advice or assistance, including lawyers, accountants, tax advisers, IT or public relations advisers;

本公司的專業諮詢人員,藉以取得他們的建議或協助,其中包括律師、會計師、稅捐顧問、資訊科技(IT)或公共關係顧問;

- our bankers, insurers and insurance brokers;
  - 本公司的銀行業者、保險公司以及保險經紀商;
- other third parties such as intermediaries who we introduce to you. We will wherever possible tell you who they are before we introduce you;
  - 由本公司推薦給你的其他第三方,例如仲介商;且於可能時,本公司將在推薦之前,向你告知他們的身分;
- our data storage providers and any other software providers that we require to perform our services; and
  - 本公司於執行服務時,所聘用的資料儲存提供商或任何其他軟體提供商;及
- third parties and their advisers where those third parties are acquiring, or considering acquiring, all or part of our business.
  - 其他第三方於取得或即將取得本公司全部或部分業務時,相關的第三方或其顧問。

### Legal obligations

法律義務

We may also process your personal data for our compliance with a legal or regulatory obligation.

本公司也得依據法律性或規範性義務,處理你的個人資料。

In this respect, we will use your personal data for the following:

於此情況下,本公司將使用你的個人資料以執行下列:

 to meet our compliance and regulatory obligations, such as compliance with antimoney laundering laws; or 履行本公司守規性及規範性義務,例如符合防止洗錢法律;或

• as required by tax authorities or any competent court or legal authority. 履行稅捐機關或任何主管法院或立法機關之要求。

With respect to the obligations above, we may share your personal data with the following parties:

關於上述的義務,本公司得將你的個人資料分享給下列各方:

- our advisers where it is necessary for us to obtain their advice or assistance; 本公司的諮詢人員,藉以取得他們的建議或協助;
- our auditors where it is necessary as part of their auditing functions; 本公司的稽核人員,藉以執行與之相關的稽核任務;
- third parties who assist us in conducting background checks;
  協助本公司執行背景調查的第三方;
- other companies in the Vistra Group; 瑞致達集團內的其他公司;
- relevant regulators or law enforcement agencies where we are required to do so. 本公司依規定所需分享的相關立法機構或執法單位。

#### **Marketing**

行銷

From time to time, we, or other members of the Vistra Group, may send you marketing communications about additional services we provide which may be relevant to you, as well as other information in the form of alerts, newsletters and invitations to events or functions which we believe might be of interest to you.

於必要時,本公司或瑞致達集團其他成員得針對向你所提供的額外服務,傳送與之相關的行銷訊息;此外,本公司也將透過警示、新聞稿、邀請參與活動或作業等方式,提供你可能想獲知的其他資料。

We, or other members of the Vistra Group, may communicate this to you in a number of ways including by post, telephone, email, SMS or other digital channels.

本公司或瑞致達集團其他成員,得透過郵件、電話、電子郵件、簡訊或其他數位管道等方式,向你提供上述的行銷訊息。

If you receive marketing communications from us but do not wish to receive them in the future, you may opt out of receiving them at any time, free of charge, by the following applicable means:

若你已從本公司收到上述的行銷訊息,但不想於未來再收到時,可透過下列方式於任何時間免費拒絕接收這些訊息:

- unsubscribing by following the "Reply To" instructions contained in the marketing text message;
  - 透過行銷訊息內文所述的「回復」指示,取消訂閱;
- following the unsubscribe instructions or hyperlink in the email; 透過電子郵件所述的取消訂閱指示或超鏈結;
- following the unsubscribe instructions in the applicable mobile application; 透過相關行動應用系統內的取消訂閱指示;
- notifying us that you no longer wish to receive marketing communications when receiving our marketing calls; or
  - 於收到本公司行銷電話時,告知本公司不想再收到行銷訊息;或

 contacting us via the contact details set out under the heading "Queries and Contact Details" stated above to tell us that you no longer wish to receive marketing communications through any channel.

透過上述「查詢及聯絡須知」標題所提供的聯絡細節和本公司聯絡,藉以告知本公司你不想再透過任何管道接收行銷訊息。

We may issue service-related announcements to you when necessary (e.g. new laws, regulations or compliance requirements). You may not be able to opt out of these announcements which are service-related and not promotional in nature.

必要時,本公司得將向你傳送服務相關的公告(例如最新版本法律、規定或守規要求)。此時,你不得拒絕接收與服務相關、以及非促銷性質的公告。

#### Withdrawal of Consent

取消同意

If you have given your consent and you wish to withdraw it at any time, please unsubscribe and opt out as outlined above or contact us via the contact details set out under the heading "Queries and Contact Details" above.

若你已做出同意,但想在任何時間將其取消時,請依據以上所述方式取消訂閱或拒絕接收,或者也可透過上述「查詢及聯絡須知」標題所提供的聯絡細節和本公司聯絡。

# Transfer and processing of your personal data cross-border 個人資料的跨境傳送及處理

We may transfer, store, or process your personal data in locations outside the jurisdiction in which you are based ("Jurisdiction"). Where the countries to which your personal data is transferred do not offer an equivalent level of protection for personal data to the laws of the Jurisdiction, we will ensure that appropriate and reasonable safeguards and security measures are put in place. We will use appropriate and reasonable data security safeguards, use contractual confidentiality terms and agreements with third parties, ensure that the applicable country has equivalent data protection laws, or seek your explicit consent to the transfer of your personal data to a place outside the Jurisdiction (each time as applicable).

本公司得在你工作地點(管轄區)管轄權以外的其他地點,進行你個人資料的傳送、儲存或處理。若傳送個人資料的國家,無法提供(管轄區)法律所規定的同等個人資料保護等級時,本公司將確保已建立一套適當且合理的保護及安全措施。本公司不但將運用適當且合理的安全保護措施,同時也將配合第三者執行合約機密性條款與條件,藉以確保相關的國家以具備同等的資料保護法律,或從你取得明確的同意,以便將你的個人資料傳送至「管轄區」以外的地點(根據每次的實際情況而定)。

## Transfer and processing of your personal data outside Taiwan 於台灣境外傳送及處理個人資料

Where we transfer your personal data from Taiwan, it will only be transferred on one of the following bases:

本公司若須從台灣地區傳送你的個人資料,僅能根據下列任何方式而傳送:

- the country that we send the personal data to in our view provides an adequate level of protection for personal data;
  - 根據本公司的觀點,確認傳送個人資料的國家已具備足夠的個人資料保護等級;
- the recipient has entered into an appropriate contract with us; and/or 收件人已和本公司簽訂適當之合約;及/或
- you have consented to the transfer.

你已同意此項傳送。

#### Questions

提問

To find out more about transfers by us of your personal data and the countries concerned you can contact us via the contact details set out under the heading "Queries and Contact Details" above.

若欲獲知本公司傳送你個人資料以及相關國家的其他細節,請透過上述「查詢及聯絡須知」標題所提供的聯絡細節和本公司聯絡。

## Cookies Cookies

Our website uses cookies to improve your experience on our website. For full details on how cookies are used, please see our Cookie Policy.

本公司的網站使用「cookies 暫存檔」,以改善你使用本公司網站的體驗。有關如何使用「cookies」的完整說明,請參閱本公司的 Cookie 政策。

## Retention of your data

保留你的資料

Should your account or relationship with us be cancelled or terminated or have otherwise expired at any time, we shall cease processing your personal data as soon as reasonably practicable following such cancellation or termination, provided that we may keep copies of your data as is reasonably required for archival purposes, for use in relation to any actual or potential dispute, for the purpose of compliance with applicable laws and regulations or for the purpose of enforcing any agreement we have with you, for protecting our rights, property or safety, or the rights, property or safety of our employees, and for performing or discharging any functions, obligations and responsibilities we may have. We may also continue processing your personal data for our legitimate interests, as further detailed in this Privacy Notice.

若須取消或終止你的帳戶或和本公司的關係,或上述帳戶或關係效期已屆滿時,在上述的取消或終止後,本公司將以合理方式,盡快停止處理你的個人資料。在此情況下,本公司將保留合理歸檔所需份數的資料,藉以處理任何已發生或可能發生的紛爭、符合相關法律及規定之要求;或執行本公司和你之間的任何協議;或保護本公司權利、財產或安全;或本公司員工的權利、財產或安全;或執行或履行本公司可能具備的任何功能、義務及責任。除此之外,本公司也得根據本「隱私權聲明書」所述,繼續處理你的個人資料,從而維護本公司的合法權益。

#### Storage and third parties

儲存及第三方

Vistra may store your personal data for processing in our local servers and Vistra Group databases, or use third party cloud vendors and data processors where we have contractual security measures and reassurances of appropriate security measures in place for as long as it is necessary or required in order to fulfill legal, contractual or statutory obligations or for the establishment, exercise or defense of legal claims, and in general where we have a legitimate interest for doing so (please also note the provisions under "Transfer and processing of your personal data cross-border" above in this regard). In particular:

瑞致達得儲存你的個人資料,以便透過本公司內部伺服器以及瑞致達集團資料庫,或在必要或需要時,根據本公司所簽訂的安全措施合約、以及相關安全措施的再保證合約,而透過第三方雲端廠商及資料處理器進行處理,藉以履行合法性、合約性或規範性之義務;或為了維護本公

司合法權益,而提出、運用法定求償或執行相關之辯護(也請參閱上述「個人資料跨境傳送及處理」所述與此項相關之條款),尤其是下列之情況:

 where we have collected your personal data as required by anti-money laundering legislation, including for identification, screening and reporting, we will retain that personal data for at least seven (7) years after the termination of our relationship, unless we are required to retain this information by another law, regulation or for the purposes of court proceedings; or

若本公司已依據洗錢防止規定所述收集你的個人資料,其中包括確認、過濾及報告, 與本公司的關係終止後,本公司將把相關的個人資料保存為期七(7)年;除非本公司須 依其他法律、規定之要求或需提起法院訴訟,而保留此項資料;或

• otherwise, we will, in most cases, retain your personal data for a period of seven (7) years after the termination of our contractual or other relationship with you in case any claims arise out of the provision of our services to you.

否則於大部分情況下,在本公司與你之間的合約或其他關係終止後,本公司將你的個人資料保留為期七 (7)年,藉以處理本公司向你提供服務期間,所衍生的任何求償事件。

**[END]** 「本文結束」